

ՆՈՒՋԳԵՐԻ ԽՈՍՎԱԾՔԸ

ՌՈՒՐԵՆ ԲԱՂՐԱՄՅԱՆ

Մեկուկես դար առաջ քանաքեռցի և իջևանցի երկու առանյակի չափ ընտանիքներ Շամխոր գետի աջակողմյան վերջին սարալանջին հիմնում են Նուդղեր գյուղը: Նուդղերի խոսվածքը միակն է, որ ցայտուն կերպով պահպանում է մայր արարատյան բարբառի Քանաքեռի ենթաբարբառի հատկանիշները և մնում ինքնատիպ հարևան խոսվածքների շարքում:

Ստորի բերում ենք այդ խոսվածքի տառամասիրության համառոտությունը:

1 Հնչուճական-հնչուճափոխական հատկանիշներ.

1. Նուդղերի խոսվածքում գտնում ենք 38 հնչյուն, որից վեցը ձայնավոր են՝ ա, օ, ու, ը, ե, ի, և 32-ը բաղաձայն՝ բ, դ, գ, գ', ձ, ջ, պ, ա, կ, կ', ծ, ճ, փ, ք, ք', ց, չ, վ, զ, ժ, ղ, ս, շ, խ, հ, մ, ն, լ, ռ, ու, յ: Սրանցից գ', կ', ք' քմախնացած բաղաձայններ են, համապատասխան գ, կ, ք, բաղաձայնների դիրքային տարբերակները, իսկ մյուսները գրական հայերենի հնչմամբ են: Երկբարբառներ չկան: Շեշտը դրվում է նախավերջին վանկի վրա:

2. Ձայնավորները սովորաբար մնում են անհնչյունափոխ, միայն նկատելի է, որ՝

ա) Ա ձայնավորը չնայած երեք և ավելի վանկանի բառերի սկզբնականիում մնում է անփոփոխ, բայց նախաշեշտ վանկում սղվում է, դառնում ը կամ ջնջվում.

-անալի>ընալի, առաւօտ>ըռաւօդ, արածել>ըրածէլ, բաժանել>պըժանէլ, գանձանակ>կընձանակ, բանալի>պընալիք, բարձրանալ>պըցրանալ, բառաչել>պըռանչէլ.

-ածելի>ծիլի, աղանձել>ղանձէլ, աղաչանք>ղանչաք, ապսպարել>բըսպարէլ, աքացի>քացի:

Մասնավոր փոփոխության դեպքեր են. ա>է. բաժին(ք)>պէժինք, փայծաղն>փէցէխ, արծաթ>էրծաթ, կալաղակ>քըչէղակ, աղանձակ>աղունակ>լէղունակ. ա>ի. դալար>տիլար:

բ) Ե ձայնավորը միավանկ բառերի սկզբում դառնում է յէ, ինչպես արեւվահայ գրական աշխարհաբարում է. եղն>յէզ, ես>յէս, երանի>յէրանի, երգ>յէրք, երկիր>յէրգիր, իսկ բազմավանկ բառերի սկզբում մնում է անփոփոխ. երաղ>էրազ, երեկ>էրէգ, երկաթ>էրկաթ, երկու>էրկու:

Բազմավանկ բառերի սկզբի բաց վանկի ե-ն ջնջվում է, օրինակ՝ երեալ>րէվալ, երեսյալ>րէխա, երեկոյ>րուգ'ու, իսկ փակ վանկում դառնում է ը. գերանդի>գ'ըրանդու, գերեզման>կըրէզման, սերկիլ>սըրգէլիլ:

Երկու հաջորդական վանկերում առաջին ե-ն հաջորդի տարնամանությամբ դառնում է ի. երես>իրէս, թեթև>թիթէվ, շերեփ>շիրէփ, երեք>իրէք, քերել>ք'իրէլ:

Ջուգահեռ ձևեր են՝ եղբայր/աղբայր>ախպէր, եղինջ>աղինջ:

Մասնավոր փոփոխության դեպքեր են. ե>ի՝ հրեշտակ>հըլիշտակ, անէծք>անեծք>անիծկ. ե>ա՝ ծնեբեկ>ծընէփակ, ոռի մեջ, սակայն, -եկ փոխարինվել է -ակ-ով:

գ) Ը ձայնավորը սովորաբար մնում է անփոփոխ, միայն բառավերջի ըր, ըզ գաղտնավանկերը երբեմն ջրջվում են րը, ղը ձևերով, իսկ րն վանկի ձ-ն ընկնում է. թանձր>թանձըր/թանձրը, լիտը>լիտըր/լիտրը, աստղ>աս-

տըղ / աստղը. դուռն > տուռը, դառն > տառը, թոռն > թօռը, խառն > խառը, ոսան > վօտը, կաթն > կաթը:

Բառասկզբի ստ, սկ, սպ հնչյունակապակցությունները, ինչպես ընդհանուր հայերենում, արտասանվում են ը-ով. ստանալ > ըստանալ, սկսանել > ըսկըսել, սպանանել > ըսպանել:

Մի շարք բառեր բառավերջում ստացել են ը. ինն > իննը, թուզ > թուղը, սէղ > սիղը, իսկ մի քանի բառերում էլ կից վանկի ու-ի ներդաշնակությամբ ը-ն դարձել է ու. կկու > կուկու, ոսկը > վօսկուու:

դ) Ի ձայնավորը նույնպես մնում է անփոփոխ, միայն որոշ բառերում մասնավոր փոփոխությամբ դառնում է ը, ու, օ, է. ի > ը՝ անիծանել > անիծել > անրծել, ծիծաղ > ծրծաղ. ի > ու՝ գերանդի > գ՝ ըրանդու, թիկունք > թուգ՝ ունք. ի > օ՝ կոծիծ > կօծօծ. ի > է՝ ծիրտ > ծէտա:

ե) Ո ձայնավորը բառասկզբում սովորաբար արտասանվում է վօ. ոտն > վօտը, որդ > վօրթ, ոչ > վօչ, որդի > վօրթի, ոչխար > վօխար: Բացառություն են կազմում մի քանի բառեր, որոնք արտասանվում են թե՛ վ-ով և թե՛ ճ-ով. որս > վօրս / հօրս, որթ > հօրթ, ուրբել > հօլօրէլ / հըլօրէլ:

Նախադեղտ փակ վանկում ու-ն դառնում է ը, իսկ բառասկզբի բաց վանկում ջնջվում է. խորովել > խըրօվել, կոտորել > կըտօրէլ, ողողել > ղօղէլ, որոտալ > ըօտալ և այլն: Մասնավոր փոփոխության դեպքեր են. ո > ու՝ ափսոս > ափսուս, ոռնալ > ուռնալ, ծոպ > ծուպ, հոգի > հուք՝ յի, մորեխ > մուրէխ, մեռոն > մէռուն, խաղող > հաղող, մոմ > մում. ո > ա՝ զոքանչ > զանքաչ, որոճ > արօճ. ո > ի՝ գումեշ > կ՝ իմէշ:

զ) Ու ձայնավորը սովորաբար չի հնչյունափոխվում, սակայն նկատելի է, որ բառասկզբի բաց վանկում, դ-ից առաջ կարող է ջնջվել. ուղղորդ > ղօրթ, ուղարկել > ղարգ՝ էլ, իսկ ուղ, ուլս հանգող բառերում ու-ն կարող է դառնալ օ. ածուխ > անձօղ, կակուղ > կակօղ, խարբուխ > խարբօխ:

Բառակազմի ձայնավորից առաջ ու-ն սովորաբար դառնում է վ. աղուէս > աղվէս, զղուել > ըղըզվէլ, զուարթ > զըվարթ, լուանալ > լըվանալ, ծուար > ծըվար, նուաղ > նըվաղ: Միայն աստուած բառում արտասանության տեղերի մոմոտեցմամբ ու և ա ամփոփվել են, դարձել օ՝ աստօծ:

Մասնավոր փոփոխության դեպքեր են. ու > ի՝ թուք > թիք, եզունգն > ղինգ. ու > օ՝ սունկն > սօկօն:

Յ. Գրաբարի երկբարբառների դիմաց գտնում ենք ձայնավորներ. այսպես՝ ա) Այ > է՝ այլ > էլ, այծ > էծ, այր > էր, փայտ > փէդ, հայս > հէս, հայր > հէր, մայր > մէր, այրել > էրէլ, կայծակ > կ՝ էծակ, ցայտել > ցէթէլ: Մասնավոր փոփոխության դեպքեր են. այ > ի՝ գայլ > կ՝ իլ. այ > ա՝ պայծառ > պայծառ:

բ) Աւ > օ՝ նաւթ > նօթ, օձ > օց, օդ > օթ, օգուտ > օքութ, գօտի > կողիդ, օրհնել > օխնէլ:

Բառասկզբի բաց վանկում օ > ո-ն ջնջվել է, օրինակ՝ օրօրէլ > ըօրէլ, օրօրոց > ըօրօց, իսկ փակ վանկում դարձել է ը՝ հօրաքոյր > հըրաք՝ իր:

գ) Եւ դառնում է ի կամ ու. ալիւր > ալիր, արիւն > արին, հարիւր > հարիր, ձիւն > ծին:

Առանձին են մնում իւղ և գիւղ բառերը, որոնց դիմաց ունենք յէղ, կ՝եղ. սրանք գալիս են նախավոր եւղ, գեւղ ձևերից:

դ) Այ նույնպես դառնում է ի կամ ու. բոյթ > պիթ, գոյց > զըրից, լոյր > լիս, կապոյտ > կապիտ՝, քոյր > ք՝ իր, պտոյտ > պըտիտ, տյժ > ուժ, բոյն > պուն:

ե) Եա > է, ի՝ կորեակ > կօրէկ, ցորեան > ցօրէն, սիրեալ > սիրէլ, գրեալ > կ՝իրի:

4. Ձայնեղ պայթականներն ու հպաշփականները ա) սովորաբար դառնում են խու. բ > պ՝ բաժանել > պըժանէլ, բաց > պաց, բեռնել > պէռնէլ, բլիթ > պըլիթ, բուրդ > պուրթ. գ > կ՝ գլուխ > կըլուխ, գող > կօղ, գոմ > կօմ, գալ > կալ, գերեզման > կըրէզման, գզել > կըզէլ. դ > ա՝ դաս > տաս, դեղ > տէղ, դժուար > տըժար, դմակ > տըմակ, դեղին > տէղին, դողալ > տօղալ:

ծ>ծ՝ ձախ>ծախ, ձայն>ծէն, ձաւար>ծաւար, ձեռն>ծէռ, ձեւել>ծէվէլ, ձիւթ>ծէթ, ձիւն>ծոն. ջ>ճ՝ ջաղացք>ճաղաց, շերմն>ճէրմ, շիւլ>ճիւլ, ջսկ>ճօգ, շուր>ճուր, ալոշ>ալօճ:

բ) Ձայնավորից և Դ-ից հետո սրանք ընդհանուր հայերենի օրենքով շրջվում են շնչեղ խոչի. բ>փ՝ խաբել>խափէլ, ծնեբեկ>ծընիփակ, շաբաթ>շափաթ, երբ>յէփ, ուրբաթ>ուրփաթ, սրբել>սըրփէլ, սուրբ>սուրփ. գ>ֆ՝ արեգակն>ըրէքնակ, գոգ>կօք, հագնել>հաքնէլ, էգ>էք, ուրագ>հուրաք, երգել>յէրքէլ, մարագ>մարաք, ձիգ>ծիք. դ>թ՝ օդ>օթ, արդար>արթար, բուրդ>պուրթ, երդումն>յէրթում, խորհուրդ>խօրութի. ը>ց՝ օծ>օց, փորձանք>փօրցանք, ործ>վօրց, բարձրանալ>պըցրանալ, որձակ>վօրցակ. ջ>լ՝ առաջ>առալ, աջ>ալ, արջառ>ալառ, մէջ>մէլ, յաջող>հալօղ, արշ>առշ:

գ) Ռնգայինից հետո մնում են անփոփոխ. ամբար>ամբար, թումբ>թումբ, գինդ>կինդ, գունդ>կունդ, ծնունդ>ծընունդ, բրինձ>պըրինձ, թանձր>թանձր, գանձանակ>կընձանակ:

դ) Այդպես և բարբառային բառերում, ինչպես նաև ուշ շրջանի օտար փոխառութիւններում. բօռան «բութ», բըռթէլ «հրել, մշտել», դըհօլ «թմբուկ», դուզա «գունչ, կտուց», դուռնա «կռունկ», դաղել>դաղէլ և այլն:

ե) Գ>կ-ն կից է, ի ձայնավորներից առաջ քմայնանում է. դետ>կ'է դ. գերան>կ'էրան, գինի>կ'ինի գինձ>կ'ինձ և այլն: Առանձին պետք է հիշել գազար>կ'ազար, գաւաթ>կ'աւաթ, գարի>կ'արի, գառն>կ'առը, գործել>կ'օրծէլ, որոնց մեջ գ-ն ըստ օրինի կ'դառնալուց հետո շրջվել է կ'-ի, մի բան, որ սովորական է հարևան խոսվածքներում:

զ) Առնմանության կամ տարնմանության օրենքներով են բացատրվում հետևյալ օրինակները. բ>փ՝ բրդել>փըրթէլ, բշտել>փըշտէլ, բռնել>փըռնէլ. գ>ֆ՝ ձգել>գցել>քըցէլ, գդալ>քըթալ, գուլպայ>ք'ուլբա. դ>թ՝ դադար>թաթար:

է) Ձ, ջ բաղաձայնների պարզեցման համար ունենք մի քանի օրինակ՝ ձգտալ>գըկըռտալ, մէջք>մէշկ, միջնակ>միշնակ, քաջք>քաջք:

ը) Գրական լեզվի արտասանության նորմայով են՝ համբերել>համփէրէլ, մարգ>մարք, խնդրել>խընթրէլ և այլն:

թ) Մասնավոր փոփոխության դեպքեր են. ջ>ջ՝ ականջ>անգաջ. ջ>շ՝ ջրորդան>շըռոթան, որը բնաձայնական բառի տեսք է ստացել:

5. Խոսվ պայթականները սովորաբար պահվում են անհնչյունափոխ, միայն նկատելի է, որ սրանք երբեմն ձայնեղանում են, երբեմն էլ՝ շնչեղխալանում. այսպես՝ ա) Ձայնեղանում են ռնգայինից, ինչպես նաև ձայնավորից հետո. ալ>բ՝ ապրայ>աբրա, ապրշում>աբըրշում, ստիպել>ըստիբէլ, վարդապետ>վարթաբէդ, վարժապետ>վարժաբէդ. կ>գ՝ ակ>ագ, բամբակ>պամբագ, դանակ>տանագ, ծամակ>ծըմագ, մենակ>մէնագ, ճանկ>ճանգ. ա>դ՝ աղքատ>ախկադ, հաստատ>հաստադ, տետրակ>տէդրագ, փայտ>փէգ, պատրոյգ>պադրիք. քրտնել>քըրդնէլ, սիրտ>սիրդ, մարտ>մարդ, գորտ>կօրդ, արտասուք>արդասունք. ծ>ծ՝ լծել>լըծէլ, պրժանել>պըրժանէլ, մեծ>մէնձ, ածուխ>անձօղ. ց>լ՝ մաճ>մաշ, մաճակալ>մաշկալ, ճանձ>ճանչ, եղիճ>աղինչ:

բ) է, ի ձայնավորներից առաջ կ-ն քմայնանում է. կենալ>կ'էնալ, կեղտ>կ'էխտ, ծաղկել>ծախկէլ, կենդանի>կ'էնթանի, կերպ>կ'էրպ, ոսկի>վօսկի և այլն:

Այս դիրքում կ>գ ք-ն նույնպես քմայնանում է. աշակերտ>աշագ'էրդ՝ թիկունք>թուգ'ունք, թակել>թագ'էլ, կիւրակէլ>գ'իրագ'ի, փակել>փագ'էլ:

գ) Մ, և բաղաձայնների պարզեցման համար ունենք մի քանի օրինակ՝ ծածկել>ծասկ 'էլ, նեղուածք>նէղվասկ, ործկալ>վօրսկալ, խղճմտանք>խըշմրտանք և այլն:

դ) Մասնավոր փոփոխության դեպքեր են. պ>փ՝ պսակ>փրսագ, պարտակել>փարտակ՝ էլ, կ>փ՝ կաշաղակ>քըէղակ, կշիւք>քըշէրք, կ>գ՝ կեանք>գ անք, կեռաս>գ՝ իւսս. տ>ք՝ օգուտ>օքութ, հոտոտել>հօթհօթալ—բոլոր օրինակներում էլ փոփոխութիւնը կատարվել է բառակազմի խոսքի առնմանութեամբ կամ տարնմանութեամբ: կ>ք՝ բորիկ>պօրիգ. կ>ղ՝ կանկար>զանգալ. ծ>ց՝ ծիծեռնակ>ցըցէռնակ:

6. Շնչիկ խոսք պայթականներն ու կիսաշփականները նույնպես մնում են անփոփոխ, միայն՝

ա) շ, ց պատշվելով վերածվում են շ, ս-ի. աշք>աշկ, բաց թողուլ>պաս թողէլ:

բ) Կից խոսք բաղաձայնի առնմանութեամբ ք-ն դառնում է կ. իսկ է, ի ձայնավորներից առաջ բնայնանում է. խօսք>խօսկ, նեղուածք>նէղվածկ, անէծք>անիսկ, հրաշք>հըրաշկ, մհղք>մէխկ, քիթ>քիթ, քոյր>քիւր>քիւր քլոտ>քիւտ, քերել>քիւրէլ, քնիւ>քէնի, կնքել>կընքէլ:

7. Ձայնեղ շփականները սովորաբար պահվում են անփոփոխ, սակայն կից բարբառային խոսքերի առնմանութեամբ շրջվում են խուլի՝ գ>ս՝ ազք>ասպ, ազգ>ասկ. դ>խ՝ աղք>ախպ, աղբիւր>ախպուր, առողջ>առօխձ, գղջալ>գըլխձալ, շեղք>շէխձ, մաղձ>մախձ, բողկ>պօխկ, խեղդել>խէխտէլ, խիղձ>խիխձ, աղքատ>ախկադ, մեղք>մէխկ, շողք>շօխկ, թուղթ>թուխտ:

8. Խուլ շփականները նույնպես մնում են անշնչլուծափոխ, միայն՝

ա) Հ-ն Բ-ից հետո ընկնում է. աշխարհ>աշխար, խոնարհ>խօնար, շնորհք>շընօրք:

բ) Բառակազմի խ...դ տանելի չէ, ուստի խ-ն դառնում է ք, իսկ դ...խ>դ...դ՝ խաղ>հաղ, խաղաղ>հաղաղ, խաղող>հաղող, շաղախել>շըղաղէլ:

գ) Ս>շ, շ>ժ փոփոխութիւնների համար ունենք՝ կամթել>կըմըշտել, շընձ>շըրէժ, շարժ>ժաժ: Սաւոր>շլօր և սեամք>շէմք զուգահեռ ձևեր են:

դ) Հ>խ. հարբուխ>խարփօխ՝ բառակազմի խ-ի առնմանութեամբ է:

9. Ձայնորոններից մ, ո, լ սովորաբար պահվում են անփոփոխ, յ-ն բառակազմում ընկնում է կամ դառնում ք, բնականորէի հավելվածական ք-ն ընկնում է, Բ-ն բարբառային խոսքերից առաջ դառնում է ո. այսպես՝ ասեղն>ասէղ, դուռն>տուուր, նուռն>նուու, ձուկն>ծուգ, արջ>աուշ, արճիձ>առճիձ, կարճ>կառճ, կրծել>կըռծէլ, ծիրտ>ծէռտ, խարտ>խառտ, պղտոր>պըռտօղ: Մասնավոր փոփոխության դեպքեր են՝ ք>մ՝ կոկոն>կօկօմ, ննջել>մընջալ, նզոված>մըզօված, մ>ք՝ մըջիմն>բըրլիմ:

10. Զևաբանական հատկանիշներ.

1. Հոգնակիակերտ մասնիկներ են՝ էր, նէր, ան, նի, էֆ, անիֆ, ֆ՝ էր, իֆ, դիմֆ. էր ստանում են միավանկ բառերը, իսկ նէր, նի՝ բազմավանկ բառերը. քար—քարէր, փայտ>փէդ—փէդէր, մատն>մատ—մատնէր, ծոսնկ>ծունգ—ծընդնէր, լուծ>լուծ—լըծնէր, տուն—տընէր, բերան>պէրան—պէրաննի, ծաղիկ—ծախկընի, տախտակ>տախտագ—տախտաղնի. ֆ ստանում են ի-ով և ա-ով վերջացող բառերը՝ ջորի>ճորի—ճօրիք, խնամի>խընամի—խընամիք, տղայ>տըղա—տըղէք, երեխայ>ըրէխա—ըրէխէք. ան՝ ձու>ծու—ծըլան/ծըլէր, ձի>ծի—ծիյան. էֆ՝ կատու—կատվէր, աղջիկ>ախճիկ—ախճիգ, է՝ էք. անիֆ՝ ձի>ծի—ծիյանիք, կընիգ՝ կին—կընանիք. ֆ՝ էր՝ գինի>կիճի—կիճիքէր, ջորի>ճօրի—ճօրիքէր, նռնի—նռնիքէր. իք՝ եղ>յեղը—յէզնիք, մարդ>մարթ—մարթիք. դիմք՝ եղբայր>ախպէր—ախպէրդինք, աներ>հա-նէր—հանէրդինք, տագր>տէքըր—տէքէրդինք, ընկեր>հնգէր—հընգէրդինք, քոյր<քիւր>քիւր—քըվօրդինք:

2. Հոլովները յոթն են՝ ուղղական, սեռական, տրական, հայցական, բացառական, գործիական, ներգոյական:

3. Հոլովումներն են՝ ի, ու, ա, ան, օ, ունչ, ց (անց, օնց), վա: Ամենից տարածվածը ի հոլովումն է, մյուսները բաշխվում են այսպես՝ ժամանակի անունների մի մասը ենթարկվում է վա հոլովման, ձայնավորով վերջացող բառերը՝ ու հոլովման, վերջնահանգ ն-ն կորցրած բառերի զգալի մասը՝ ա հոլովման, ցնդակցութուն—զերդաստանի անդամ ցուլց տվող բառերը՝ օ, իսկ զինք, անք, օնք հոգնակիակերտ մասնիկներով կազմվող բառերը՝ ց հոլովման:

Օրինակներ.

Ուղղ.-հայց.	բար	բարէր	պէրան	պէրաննի
Սեռ.	բարի	բարէրի	պէրանի	պէրանների
Տր.	բարին	բարերին	պէրանին	պէրաններին
Բաց.	բարից	բարերից	պէրանից	պէրաններից
Գործ.	բարով	բարերով	պէրանով	պէրաններով
Ներգ.	բարում	բարերում	պէրանում	պէրաններում
Ուղղ.-հայց.	ծի	կ'արի		տըղա
Սեռ.	ծիյու	կ'արու		տըղու
Տր.	ծիյուն	կ'արուն		տըղուն
Բաց.	ծիյուց	կ'արուց		տըղուց
Գործ.	ծիյով	կ'արով		տըղով
Ներգ.	(ծիյումը)	կ'արում		—

Այս խմբի բառերի մի մասը պատկանում է ի հոլովման. օրինակ՝ ձու > ձու, լեզու > լիզու—ծըվի, լիզվի. ծըվից, լիզվից. ծըվով, լիզվով, ծըվում, լիզում:

Ուղղ.-հայց.	տուն	կ'առը	ծունգը
Սեռ.	տան	կ'առան	ծնգան
Տր.	տանը	կ'առանը	ծնգանը
Բաց.	տանից	կ'առնիցը	ծնգանիցը
Գործ.	տանով	կ'առնովը	ծնգանովը
Ներգ.	(տանը)	(կ'առնումը)	ծնգանումը

Մրանց հոգնակին անցնում է ի հոլովման. տընէրի, ծընգնէրի և այլն:

Ուղղ.-հայց. տարի, ամիս, սեռ.-տը. տարվա, ամսվա, բաց. տարվանից, տարւոց, ամսից, գործ. տարով, ամսով, ներգ. տարում, ամսում:

Ուղղ.	հէր	ախպէր	տէքը	հընգ' էր	ք'իր
Սեռ.	հօր	ախպօր	տէքօր	հընգօր	քըվօր
Տր.-հայց.	հօրը	ախպօրը	տէքօրը	հընգօրը	քըվօր
Բաց.	հօրից	ախպօրից	տէքօրից	հընգօրից	քըվօրից
Գործ.	հօրով	ախպօրով	տէքօրով	հընգօրով	քըվօրով

Ուղղ.	կընիգ	ախճիգ	տէր
Սեռ.	կընգա	ախճըգա	տըրունչ
Տր.-հայց.	կընգանը	ախճըգանը	տըրունչը
Բաց.	կընգանից	ախճըգանից	տըրունչից
Գործ.	կընգանով	ախճըգանով	տըրունչով

Ուղղ.	ծիյան(իք)	ք'էնիք
Սեռ.	ծիյանունց, ծիյանօնց	ք'էնիք'էրանց
Տր.-հայց.	ծիյանունցը, ծիյանօնցը	ք'էնիք'էրանցը
Բաց.	ծիյանունցի(ց), ծիյանօնցի(ց)	ք'էնիք'էրանցի(ց)
Գործ.	ծիյանունցով, ծիյանօնցով	ք'էնիք'էրանցով

Այսպես հոլովվում են կ' ինիք, ճօրիք՝ շորիներ—ճօրիք' էրանց, մըտա-նիք—մըտանիք', էրանց, յնգնիք՝ եզներ—յնգնանց, տըղէք՝ տղաներ—տըղէ-րանց, ըրէխէք՝ երեխաներ—ըրէխօնց, ախպէրդինք՝ եղբայրներ—ախպէր-գօնց, տէք՝ էրդինք—տեգրներ—տէք' էրդանց, հընգ'էրդինք՝ ընկերներ—հըն-գ'էրգանց, կընանիք՝ կանայք—կընանօնց, ախճըգ՝ էք՝ աղջիկներ—ախճը-գ' էրանց և այլն:

Եթե բառը հոգնակի թվում ստանում է երկու տարբեր հոգնակիակերտ մասնիկ, ապա հոլովվում է տարբեր ձևերով. օրինակ՝ փէսէք/փէսըք՝ էր՝ փե-սաներ—փէսէք՝ի/փէսըք՝ի/էրանց, փէսէք՝ից/փէսըք/էրանցից: Աստված բառը հոլովվում է այսպես՝ ուղղ. աստօձ/աստօծ, սեռ. ասսու, բաց. ասսուց/ասսա-նէց/ասսւվածանից, գործ. աստօձով/ասսանով:

4. Որոշող հոգերն են՝ ը/ն, ս, ա, որոնք գործածության նորոգյուն չունեն. —Բօրողը՝ ոթիսը փախավ. Տըղուս տէ՛սար. ք՝ էնուցըս խըռով էմ. Անըմիս, մէռնէմ:

5. Ածական անունների համեմատության աստիճանները կաղմվում են ամենա, շատ, ք՝իչ, լօխնից բառ ու ձևերով. ամէնապարագ, լօխնից պարագ, շատ սլարագ, ք՝իչ/պատառ պարագ և այլն:

6. Դասական թվականները կաղմվում են թե՛ ընչի (աղբբ.) և թե՛ էրօրթ/րօրթ մասնիկներով. առաչի, յէրգրօրթ/էրկուընչի, յէրօրթ/իրէքընչի, շօ-րօրթ/շօրսընչի, հինգ՝էրօրթ/հինգընչի և այլն:

7. Անձնական դերանունները հոլովվում են այսպես.

Ուղղ.	յևս	մէնք	տու	տուք	ինքը	իրանք
Մեն.	իմ	մէր	քու	ծէր	իրա	իրանց
Տր.-հայց.	ինձ	մէզ	ք՝էզ	ծէզ	իրան	իրանց
Քաց.	ընձանի(ց)	մըզանի(ց)	քըզանի(ց)	ծըզանի(ց)	իրանից	իրանցի(ց)
Գործ.	ընձանով	մըզանով	քըզանով	ծըզանով	իրանով	իրանցով
Ներգ.	ընձանըմ	մըզանըմ	քըզանըմ	ծըզանըմ	իրանըմ	իրանցըմ

Ցուցական դերանունների արմատական ձևերի հոլովումը.

Ուղղ.	էս, սա	սըրանք	էտ, տա	տըրանք	էն, նա	նըրանք
Մեն.	սըրա	սըրանց	տըրա	տըրանց	նըրա	նըրանց
Տր.	սըրան	սըրանց	տըրան	տըրանց	նըրան	նըրանց
Հայց.-ուղղ.	կամ տր.					
Քաց.	սրանի(ց)	սրանցի(ց)	տրանի(ց)	տրանցի(ց)	նրանի(ց)	նրանցի(ց)
Գործ.	սրանով	սրանցով	տրանով	տրանցով	նրանով	նրանցով
Ներգ.	սրանըմ	սրանցըմ	տրանըմ	տրանցըմ	նրանըմ	նրանցըմ

Հարաբերական դերանունների հոլովումը.

Ուղղ.	օվ՝ ով	օվք՝էր	վօր՝ որ	ինչ	ընչէր՝ ինչեր
Մեն.	ում		վօրի	ընչի	ընչէրի
Տր.	ում		վօրին	ընչին	ընչէրին
Հայց.	ումից		վօրին	ինչ	ընչէր
Քաց.	ումով		վօրից	ընչից	ընչէրից
Ներգ.	—		վօրով	ընչով	ընչէրով
			—	ընչըմ	(ընչէրըմ)

Մյուս դերանունների հոլովումը.

Ուղղ.	ուրիշ	ուրիշնին	ամէնքը	լօխ՝ բոլորը	—
Մեն.	ուրշի	ուրիշների	ամէքի	լօխի	իրար
Տր.-հայց.	ուրիշին	ուրիշներին	ամէքին	լօխին	իրար
Քաց.	ուրիշից	ուրիշներից	ամէքից	լօխից	իրարից
Գործ.	ուրշով	ուրիշներով	—	—	իրարով

8. Դերբայները յոթն են՝ առնող, առնել, առնալ, առնում, ապառնի՝ առնելու, վաղակատար՝ առել, հարակատար՝ առած, ենթակայական՝ առնող: Յրանցից եղանակային ձևեր չեն կազմում ապառնի և ենթակայական դերբայները:

9. Բայի եղանակներն են՝ սահմանական, հրամայական, ըղձական, պայ-մանական և հարկադրական:

10. Օժանդակ բայի ձևերն են.

Ներկա՝ էմ, էս, ա, էնք, էք, էն շէմ, շէս, շի, շէնք, շէք, շէն
Անցյալ՝ ի, իր, էր, ինք, իք, ին շի, շիր, շէր, շինք, շիք, շին
Ապառնի՝ դէմ, դէս, դի, դէնք, դէք, դէն շրդէմ, շրդէս, շրդի, շրդէնք, շր-
դէք, շրդէն
Անց. ապառնի՝ դի, դիր, դէր, դինք, դիք, դին շրդի, շրդիր, շրդէր, շր-
դինք, շրդիք, շրդին
11. Առկա է երկու խոնարհում՝ է և ա—լրսէլ՝ լսել, քրնալ՝ գնալ.

Սահմանական եղանակ

Ներկա՝ լրսւմ/քրնւմ էմ, էս, ա, էնք, էք, էն
Անց. անկատար՝ լրսւմ/քրնւմ ի, իր, էր, ինք, իք, ին
Ապառնի՝ լրսիլ/քրնալ դէմ, դէս, դի, դէնք, դէք, դէն
Անց. ապառնի՝ լրսիլ/քրնալ դի, դիր, դէր, դինք, դիք, դին
Վաղակատար՝ լրսէլ/քրնացել էմ, էս, ա, էնք, էք, էն
Անց. վաղակատար՝ լրսէլ/քրնացել ի, իր, էր, ինք, իք, ին
Հարակատար՝ լրսած/քրնացած էմ, էս, ա, էնք, էք, էն
Անց. հարակատար՝ լրսած/քրնացած ի, իր, էր, ինք, իք, ին
Անց. կատարյալ՝ լրսէցի, լրսէցիր, լրսէց, լրսէցինք, լրսէցիք, լրսէցին
քրնացի, քրնացիր, քրնաց, քրնացինք, քրնացիք, քրնացին
Հրամայական եղանակ՝ լրսի՝—լրսէ՛ցէք, քրնա՛—քրնա՛ցէք
Ըղծական եղանակ. ապառնի՝ լրսէմ, լրսէս, լրսի, լրսէնք, լրսէք, լրսէն,
քրնամ, քրնաս, քրնա, քրնանք, քրնաք, քրնան
Ըղծական անց. ապառնիի համար գործ են ածվում անց. վաղակատարի
ձևերը.—Յէթէ հաց ի կ՝ էրէլ «Եթե հաց ուտեիր».—Վօր ասիլ իր «Ըր ասեիր».
Պայմանական եղանակ. ապառնի՝ կըլրսէմ, կըլրսէս, կըլրսի—կըքրնամ...
անց. ապառնի՝ կըլրսի, կըլրսիր, կըլրսէր—կըքրնի, կըքրնիր, կըքրնէր...
Հաբակադրական եղանակ. ապառնի՝ պէտկա լրսէմ/լրսէս/լրսի—պէտկա
քրնամ... լրսիլ/քրնալ բրդէմ, բրդէս, բրդի, բրդէնք, բրդէք, բրդէն անց. ապառ-
նի՝ լրսիլ/քրնալ բրդի, բրդիր, բրդէր, բրդինք, բրդիք, բրդին

12. Ժխտական խոնարհում

Սահմանական ներկա՝ լրսւմ/քրնւմ էմ, էս, շի, շէնք, շէք, շէն
անց. անկատար՝ լրսւմ/քրնւմ շի, շիր, շէր, շինք, շիք, շին
ապառնի՝ լրսիլ/քրնալ շրդէմ/շրբրդէմ, շրդէս/շրբրդէս...
անց. ապառնի՝ լրսիլ/քրնալ շրդի/շրբրդի, շրդիր/շրբրդիր...
վաղակատար՝ լրսէլ/քրնացել էմ, էս, շի, շէնք, շէք, շէն
անց. վաղակատար՝ լրսէլ/քրնացել շի, շիր, շէր, շինք, շիք, շին
հաբակատար՝ լրսած/քրնացած էմ, էս, շի, շէնք, շէք, շէն
անց. հարակատար՝ լրսած/քրնացած շի, շիր, շէր, շինք, շիք, շին
անց. կատարյալ՝ լրսէցի/քրնացի վօշ, լրսէցիր/քրնացիր վօշ...
Ըղծական հրամայական. լրսի՛լ/քրնա՛լ մի—լրսի՛լ/քրնա՛լ միք
Ըղծական ապառնի՝ լրսէմ/քրնամ վօշ, լրսէս/քրնաս վօշ, լրսի/քրնա վօշ...
անց. ապառնի (տե՛ս անց. վաղակատարի ձևերը):
Պայմանական եղանակ. ապառնի՝ լրսւլ/քրնալ էմ, էս, շի, շէնք, շէք, շէն
անց. ապառնի՝ լրսիլ/քրնալ շի, շիր, շէր, շինք, շիք, շին
Հարակադրական եղանակ (տե՛ս սահմանական ապառնիի և անց. ապառ-
նիի ձևերը):

Արարատյան բարբառի բազմաթիվ հատկանիշներ արդեն վերացել են,
վերացել ու վերանում են նաև նրա նորքի, նուզդերի ենթաբարբառներն ու
խոսվածքները: Այն, ինչ ամփոփեցինք վերը, կարող է օգտակար լինել արե-
վելահայ աշխարհաբարի հիմքում ընկած լայնատարած բարբառի ուսումնա-
սիրության ամբողջացմանը:

НУЗГЕРСКИЙ ГОВОР

РУБЕН БАГРАМЯН

Резюме

Нузгерский говор единственный из говоров канакерской группы Ара-
батского диалекта, существующий среди говоров Карабахского диалек-
та, распространенного в Шамхорском и Дастафюрском районах Азер-
байджанской ССР.

Вот уже полтора века он сохраняет неизменным фонетические и мор-
фологические особенности диалекта-основы, а именно: 1) гласные ниж-
него подъема в отличие от других говоров не палатализируются во всех
позициях; 2) согласные «q—г» «ç—к» «p—к» палатализируются лишь пе-
ред гласными верхнего подъема («ɛ—э», «i—и»); 3) имена существи-
тельные, оканчивающиеся на «r», переходят в группу склонений с окон-
чанием на «n» и т. д.